חוזה העסקה סטנדרטי – עובד זר לסיעוד - נוסח א׳ Standard Employment Contract-(SEC) Caregiving -Version A-(כאשר המטופל הסיעודי הוא גם המעסיק עליו (When the Person With Disabilities (PWD) is also לחתום על נוסח חוזה זה. אם המעסיק של המטפל the employer of the caregiver, please sign this חזר הוא בן משפחה מקרבה ראשונה של המטופל או version of the SEC. If the employer of the caregiver is a first degree family member of the PWD, or a legal guardian of the PWD, please sign Version B of the SEC). עבור עובדי סיעוד זרים המטפלים במטופלים סיעודיים בבתיהם, תוך מגורים בבית המטופל. for Home Based (Live-In) Caregivers This Employment contract is executed and entered חוזה העסקה זה נערך ונחתם על ידי וביו: into by and between: Employer/PWD א. המעסיק/המטופל הסיעודי A. מר/גבי: Mr./Ms.: גירו פרידה frida giro מסי תעודת זהות: 004776431 ID No.: 004776431 BAT YAM Address/Workplace: כתובת/מקום העבודה: Phone number: זבוטינסקי 19 דירה 8 בת ים (hereinafter referred to as "the Employer") מסי טלפוו: (להלו: "המעסיק") AND THE B. Caregiver ב. המטפל מר/גבי : הרציד סנדאלי טראקה קומה Mr./Ms.: SANDALI THARAKA KUMA HA ARACHCHIGE מדינת אזרחות סרי לנקה Sri Lanka Country of Citizenship מס' דרכון: N9136863 N9136863 Passport Number:___ (לחלו: "המטפל") (hereinafter referred to as "The Caregiver") המתחייבים מרצונם החופשי לתנאים הבאים: Voluntarily binding themselves to the following terms and conditions: 1. EMPLOYER DECLARATIONS: 1. הצהרות מעסיק: a. The Employer declares that he is a person with a א. המעסיק מצהיר שהוא אדם בעל מוגבלות המחזיק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה disability holding a valid permit from the בישראל (לחלן: "רשות האוכלוסין") המתיר לו Population and Immigration Authority in Israel להעסיק עובד זר במתן טיפול סיעודי תוך מגורים (hereinafter: PIBA) allowing him to employ a בבית המעסיק, על מנת שיסייע לו בביצוע פעולותיו live-in foreign caregiver in his home to assist היום יומיות. him with his activities of daily living. ב. המעסיק מתחייב להעסיק את המטפל במשרה b. The Employer undertakes to employ the מלאה, תוך מגורים בבית המעסיק, במתן שירותי Caregiver in a full time position as a live-in טיפול ביתיים למעסיק כפי שנקבע בחוזה העסקה caregiver providing home based caregiving סטנדרטי זה ובנספח אי המפרט צרכים ותנאים services to the Employer as set out in this ייהחוזה (להלן: ההעסקה של מיוחדים Standard Employment Contract and Annex A הסטנדרטייי). which sets out special needs and conditions of employment (hereinafter referred to: the SEC).